

NORTH

13.5° RAPIDER



IMPORTANT!

**KEEP FOR FUTURE
REFERENCE.**

Model: North 13.5 Rapider
EN15918, EN1888-1:2018 &
EN1888-2:2018

VIKTIGT!

**BEHÅLL FÖR FRAMTIDA
REFERENS.**

Modell: North 13.5 Rapider
EN15918, EN1888-1:2018 &
EN1888-2:2018

VIKTIG!

**BEHOLD FOR FREMTIDIG
REFERANSE.**

Modell: North 13.5 Rapider
EN15918, EN1888-1:2018 &
EN1888-2:2018

VIKTIGT!

GEM TIL FREMTIDIG BRUG.

Model: North 13.5 Rapider
EN15918, EN1888-1:2018 &
EN1888-2:2018

TÄRKEÄÄ!

**SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ
VARTEN.**

Malli: North 13.5 Rapider
EN15918, EN1888-1:2018 &
EN1888-2:2018

WICHTIG!

**FÜR DIE ZUKUNFT BEHALTEN
HINWEIS.**

Modell: North 13.5 Rapider
EN15918, EN1888-1:2018 &
EN1888-2:2018



IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. WARNING

**READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE USE.
FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN DAMAGE TO THE PRODUCT
OR SERIOUS INJURY TO THE USER AND RIDER OF THE PRODUCT.**

WARNING - Drivers and passengers should always wear suitable and approved bicycle helmets. Every child should wear a CE/EN 1078-approved helmet when sitting in the stroller/trailer.

WARNING - Without a helmet, the child's heads must be at least 4 cm below the roof of the vehicle.

WARNING - The cyclist pulling the wagon should be at least 16 years old.

WARNING - To avoid serious injury, children should always wear a seat belt and shoulder straps when sitting in the bicycle cart.

WARNING - Make sure that your child is properly seated and that the seat belt is properly secured. Also check that the safety belt's shoulder straps are at the correct height and that the child's head is under the upper part of the frame.

WARNING - If the seat belt is not used, the child may slip and suffocate.

WARNING - The trolley is suitable for children between 12 months and 5 years. The trolley is not suitable for children with an upper body length of more than 59.5 cm, or a total body length of more than 96.5 cm. The child must be able to keep his head up with a helmet on.

WARNING - Do not carry more than two children in the carriage.

WARNING - When only one child is traveling in the carriage, it should sit in the center seat.

WARNING - Tell children in the bicycle trolley to never swing or bounce in the bicycle trolley, as it can cause it to tip over.

WARNING - The drawbar between the bike and the trolley should not be loaded with extra weight.

WARNING - Do not allow the child's arms and legs, clothes, laces, toys, etc. get in touch with the moving parts of the bicycle car.

WARNING - Plastic bags can be dangerous. To avoid suffocation risk, keep plastic bags at a safe distance from children and babies.

WARNING - Pay attention to the temperature in the trolley and ensure that children in the trolley have good ventilation and protection for cold.

WARNING - Never leave children unattended in or around the bike carriage.

LOADING THE WAGON

- Do not overload the trolley. The total maximum weight of the trolley is 45 kg. Place the load low and as close to the centre of the trolley as possible. Extra equipment and accessories should be placed in the rear of the carriage. All cargo should be secured to stay still.
- The trolley / trolley becomes unstable if the specified maximum weight is exceeded.
- Do not store more than 2.27 kg in the storage compartment.
- The bicycle cart is not suitable for transporting anything other than children and cargo in the shopping cart which does not exceed the maximum weight. A weighted bicycle carriage will affect the handling of the bicycle. Extra weight affects the stability and how well the bike can be controlled.
- Do not place car seats or other seats in the carriage unless they are approved by the supplier of the bicycle carriage.
- Do not make your own modifications on the bike carriage.
- External accessories and goods placed in the trolley can affect the balance and make it volatile.

TO BIKE WITH A BIKE WAGON - TIPS

- The bicycle cart affects the steering of the bicycle. Starting, braking and turning are affected by the weight of the load. To get comfortable with the change, load the wagon with mass weight and practice in a safe place. Do not use the bicycle cart until you have become accustomed to how it affects the steering.
- Do not drive at speeds greater than 16 km / h. Higher speeds affect both the control of a bicycle and the ability to detect obstacles in time.
- Cycle slower than you do without a bicycle cart.
- The trolley requires extra-long braking distance. Brake early and pay attention to curves.
- Never exceed a safe speed. For curves, a speed between 5-13 km / h is recommended.
- The bicycle trolley is wider than the bicycle. Think about the width of curbs, cars and other obstacles.
- A bicycle with a bicycle trolley requires a wide turning radius. Do not make sharp turns.

- Keep to even roads. Do not cross curbs, holes in the road or on rough terrain.
- Do not drive on motorways, places with high traffic, or other roads that are not adapted for cycling.
- Take extra care when swinging on uneven ground or downhill.
- Do not use the trolley on snowy or icy roads.
- Do not use the trolley without bicycle lights as it is dark outside. Follow all rules and requirements regarding light and visibility.
- Always use the protective cover when children go in the carriage.
- Always signal when cornering.
- Use a rear-view mirror for the bike to keep watch over the trolley.
- A CE-approved reflex must be clearly visible on the trolley.
- Always use the accompanying flag to make yourself visible to others in traffic.
- Apply all brakes and attach belts when parking the bicycle car.
- Follow all traffic rules and laws for bicycles and bicycles.

GENERAL ABOUT THE CART

- The trolley is not suitable for running, roller skating or the like.
- Do not install any other seats in the trolley. It is not designed for car seats, baby nests, baby covers or other types of seat parts. Use of seats other than the original seat will void the warranty and may also result in damage to the trolley and passengers.
- Do not make your own modifications on the bike carriage.
- Do not wash with detergent stronger than regular soap and water.

CHECKLIST BEFORE USE

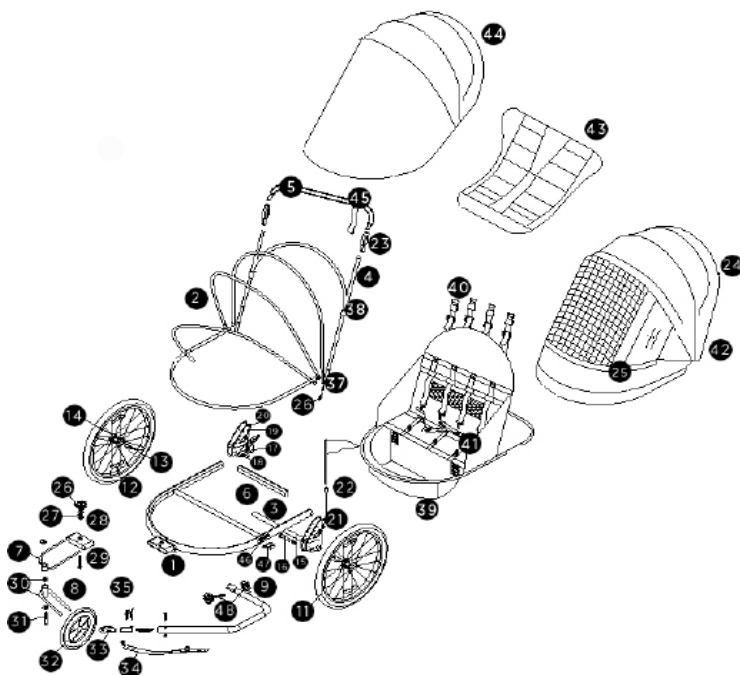
- Secure the carriage bracket to the bicycle frame. The coupling should be securely fastened, the seat belt fastened around the rear of the frame, and the hook is fixed to the D-ring.
- Inspect the trolley and its parts before and after use. Proper care and maintenance is crucial to safety.
- Ensure that the trolley is correctly installed according to the operating instructions.
- Regularly ensure that all screws and brackets are properly seated.
- Before attaching the trolley to your bicycle, have a bicycle repairman check if the bicycle is compatible with the trolley.
- Before departure, check that no parts of the trolley prevent brakes, pedals or steering.
- Check that the bicycle used is working properly and has good brakes. A bike shop can help you with control and maintenance.

- When mounting the trolley, ensure that the wheels are correctly and securely fastened in accordance with the installation instructions. Fill the wheels with air to the desired pressure and check the pressure before use. Excessive pressure can cause the car to bounce or overturn. Use only tires adapted for use on roads and avoid BMX / off-road tires.
- Make sure that all brackets and seat belts are properly seated.
- Check the seat belt and secure all luggage.
- Check that the locking pins are correctly mounted before departure.

MOUNTING

- Only mounted by an adult.
- To avoid injury, lower and lower the trolley with care.
- Never allow children to assemble, fold or disassemble the bicycle cart.

PART LIST



NUMMER	NAME	QUANTITY	NUMBER	NAME	QUANTITY
1	Base Tube	1	25	Ring for rain cover	2
2	Canopy Tube	4	26	Knob	1
3	Axle Tube	1	27	Locating sleeve	1
4	Foldable Assembly	1	28	Plastic locating slot	1
5	Handle Bar	1	29	Bolt	1
6	Rear Tube	1	30	Bearing	2
7	U-connector	1	31	Fork bolt	1
8	Fork	1	32	9.5 inch wheel	1
9	Tow tube	1	33	Steel connector	1
10	Connector Tube	1	34	Safety belt	1
11	20 inch wheel	2	35	Spring clip	1
12	Reflector Broad	4	36	Foldable pin	2
13	Axle	2	37	Foldable wire	2
14	Plastic Plate	2	38	Foldable plastic	2
15	Spring for parking	2	39	Seat fabric	1
16	Pin for parking	2	40	Release buckle	4
17	Lock pin	2	41	Safety buckle	2
18	Parking wire	2	42	Canopy	1
19	Parking staff	1	43	Mattress/ *OPTION	1
20	Plastic base (R)	1	44	Rain cover	1
21	Plasticbase (L)	1	45	Safety strap	1
22	Flag	1	46	Plastic slot	2
23	Adjustable plastic	2	47	Plastic guard	2
24	Ring for flag	1	48	Knob nut	1

ASSEMBLING AND DISASSEMBLY OF THE FRAME AND SEAT (AS STROLLER)



1. Take the product out of the box.



2. Hold handlebar and pull back.



3. Make sure that the foldable pin is locked.



4. Assemble front wheel.



5. Use the tightening knob to tighten.



6. Assemble rear wheels and ensure that they are locked.





7. Place the rain cover and tow in the bag, remove them from the pocket, or assemble the tow as shown.



8. Press button 2 to adjust the handle to desired height.



9. Pull zipper. Fix the net cloth using the ring.



10. Make sure that the seat buckle is correctly positioned.

11. Make sure that the seat belts are correctly positioned.

A=1 child
B=2 children

SECURING AND REMOVING THE CHILDREN & PARCELS

Never ride without securing passengers in the Five Point Harness. Unrestrained passengers can affect bike handling and are more likely to be injured in the event of an accident.



Mount the belt straps in the buckle.



Adjust the belt straps.



1 child.



Install the buckle.



Press button to release buckle.

RAIN COVER USE AND REMOVAL



Fix the rain cover as shown in images.



PARKING AND RELEASE



Step the red parking brake down to park.



Flick the red parking brake up to release the brake.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE FRAME AND SEAT (AS TRAILER)



Loosen knob and pull out the fork.



Insert the drag bar into the C slot.



Tighten the knob as shown in the image.



Install plastic guards on both sides.

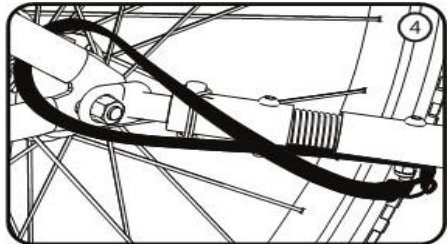
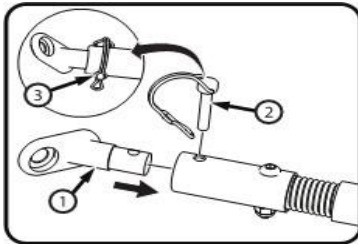


The flagpole passes through the elastic ring to the plastic hole.





Install the steel connector onto the bike axle. Insert the safety pin and pass the safety strap through the chain stay pike of the bike.



Pull up the lock to fold the stroller.



Push the frame forward.

REMOVING REAR WHEEL



Pull up the red lock pin.



Pull the rear wheel outwards.

DISASSEMBLY, FOLDING AND STORAGE

For partial or complete disassembly, folding and storage, reverse the above-mentioned process and be sure to insert the safety pins fully and lock it with the spring clips. Inspect the trailer and its parts before and after each use and storage. Check the working conditions of both trailer and bike before each use. Store trailer in a dry area under ambient conditions and always make sure trailer is dry before storing.

CAUTION! To prevent colour fading and eventual weakening of the fabrics or components, store the trailer out of direct sunlight.

MAINTENANCE

From time to time, check your trailer for loose hardware, worn parts, torn material or stitching. Repair or replace parts as needed. Over or under inflation of tires may cause handling issues for the trailer.

Replace tires only with street tread and not with BMX or knobby tread.

We suggest to periodically clean all parts wipe dry and then let air dry, especially if you are exposed to salt water, salt spray, beach sand etc.





VIKTIGT – LÄS NOGA OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

1. VARNING

LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR INNAN ANVÄNDNING. FELAKTIGT BRUK KAN LEDA TILL SKADOR PÅ PRODUKT, FÖRARE OCH PASSAGERARE.

VARNING - Förare och passagerare bör alltid bära passande och godkända cykelhjälm. Varje barn ska ha på sig en cykelhjälm som är godkänd enligt CE/EN 1078 när hen sitter i vagnen.

VARNING - Utan hjälm ska passagerarnas huvuden vara minst 4 cm under vagnens tak.

VARNING - Cyklisten som drar vagnen bör vara minst 16 år gammal och i god fysisk form.

VARNING - För att undgå allvarliga skador ska barnen alltid ha på sig säkerhetssele och axelremmar när de sitter i cykelvagnen.

VARNING - Kontrollera att ditt barn sitter ordentligt och att säkerhetssele är fastsatt korrekt. Kontrollera även att säkerhetsseles axelremmar är i korrekt höjd och att barnets huvud är under ramens övre del.

VARNING - Om säkerhetssele inte används riskerar barnet att glida ner och kvävas.

VARNING - Vagnen är lämplig för barn mellan 12 månader och 5 år. Vagnen är ej lämplig för barn med en överkroppslängd på mer än 59,5 cm, eller en total kroppslängd på mer än 96,5 cm. Barnet måste själv kunna hålla huvudet uppe med en hjälm på.

VARNING - Transportera inte fler än två barn i vagnen.

VARNING - När endast ett barn reser i vagnen, bör det sitta i mitsätet.

VARNING - Säg till barn i cykelvagnen att aldrig gunga eller studsa i cykelvagnen, eftersom det kan göra att den välter.

VARNING - Dragstången mellan cykel och vagn ska inte belastas med extra vikt.

VARNING - Låt inte barnets armar och ben, kläder, skosnören, leksaker osv. komma i kontakt med cykelvagnens rörliga delar.

VARNING - Plastpåsar kan vara farliga. För att undvika kvävningrisk, förvara plastpåsar på säkert avstånd från barn och bebisar.

WARNING - Var uppmärksam på temperaturen i vagnen och se till att barn i vagnen har god ventilation och skydd för kyla.

WARNING - Lämna aldrig barn utan uppsikt i eller kring cykelvagnen.

WARNING - Överbelasta inte vagnen. Den totala maxvikten för vagnen är 45 kg. Placera last lågt och så nära mitten av vagnen det går. Extra utrustning och tillbehör bör placeras i vagnens bakre del. All last försäkras för att ligga still.

WARNING - Vagnen/kärran blir ostadig om den angivna maxvikten överskrids.

WARNING - Förvara inte mer än 2,27 kg i förvaringsutrymmet.

WARNING - Cykelvagnen är inte lämpad för transport av annat än barn samt last i varukorgen som inte överskrider maxvikten. En nedtyngd cykelvagn gör att hanteringen av cykeln påverkas. Extra vikt påverkar stabiliteten och hur väl cykeln kan styras.

WARNING - Placera ej bilstolar eller andra säten i vagnen, om de inte är godkända av cykelvagnens leverantör.

WARNING - Utför inga egna modifieringar på cykelvagnen.

WARNING - Utvändiga tillbehör och varor placerade i vagnen kan påverka balansen och göra den ostadig.

LASTNING

- Överbelasta inte vagnen. Den totala maxvikten för vagnen är 45 kg. Placera last lågt och så nära mitten av vagnen det går. Extra utrustning och tillbehör bör placeras i vagnens bakre del. All last bör säkras för att ligga still.
- Vagnen/kärran blir ostadig om den angivna maxvikten överskrids.
- Förvara inte mer än 2,27 kg i förvaringsutrymmet.
- Cykelvagnen är inte lämpad för transport av annat än barn samt last i varukorgen som inte överskrider maxvikten. En nedtyngd cykelvagn gör att hanteringen av cykeln påverkas. Extra vikt påverkar stabiliteten och hur väl cykeln kan styras.
- Placera ej bilstolar eller andra säten i vagnen, om de inte är godkända av cykelvagnens leverantör.
- Utför inga egna modifieringar på cykelvagnen.
- Utvändiga tillbehör och varor placerade i vagnen kan påverka balansen och göra den ostadig.

ATT CYKLA MED EN CYKELVAGN – TIPS

- Cykelvagnen påverkar styrningen av cykeln. Att starta, bromsa och svänga påverkas av lastens vikt. För att bli bekväm med förändringen, lasta vagnen med massvikt och öva på en säker plats. Använd inte cykelvagnen förrän du har vant dig vid hur den påverkar styrningen.
- Kör inte i högre hastighet än 16 km/h. Högre hastigheter påverkar dels styrningen av cykel, dels förmågan att upptäcka hinder i tid.
- Cykla långsammare än du gör utan en cykelvagn.
- Vagnen kräver extra lång bromssträcka. Bromsa tidigt och var uppmärksam i kurvor.
- Överstig aldrig en säker hastighet. Vid kurvor rekommenderas en hastighet mellan 5–13 km/h.
- Cykelvagnen är bredare än cykeln. Tänk på bredden vid trottoarkanter, bilar och andra hinder.
- En cykel med cykelvagn kräver en vid svängradie. Utför inga skarpa svängar.
- Håll dig till jämna vägar. Åk inte över trottoarkanter, håll i vägen eller på ojämn terräng.
- Åk inte på motorvägar, platser med hög trafik, eller andra vägar som inte är anpassade för cykling.
- Var extra försiktig då du svänger på ojämn mark eller i nedförsbackar.
- Använd inte vagnen på snö- eller isbelagda vägar.
- Använd inte vagnen utan cykelljus då det är mörkt ute. Följ alla eventuella regler och krav gällande ljus och synlighet.
- Använd alltid skyddsöverdraget då barn åker i vagnen.
- Signalera alltid vid svängning.
- Använd en backspegel till cykeln för att hålla uppsikt över vagnen.
- En CE-godkänd reflex ska vara väl synlig på vagnen.
- Använd alltid den medföljande flaggan för att göra dig synlig för andra i trafiken.
- Lägg i alla bromsar och fäst remmar när du parkerar cykelvagnen.
- Följ alla trafikregler och lagar för cyklar och cykelkärror.

GENERELLT OM VAGNEN

- Cykelvagnen är inte lämplig för löpning, rullskridskor eller liknande.
- Montera inga andra säten i vagnen. Den är inte gjord för bilstolar, babynests, babyskydd eller andra typer av sittdelar. Användning av andra typer av säten än originalsitsen gör garantin ogiltig, och kan dessutom leda till skador på vagn och passagerare.
- Utför inga egna modifieringar på cykelvagnen.
- Tvätta inte med rengöringsmedel starkare än vanlig tvål och vatten.

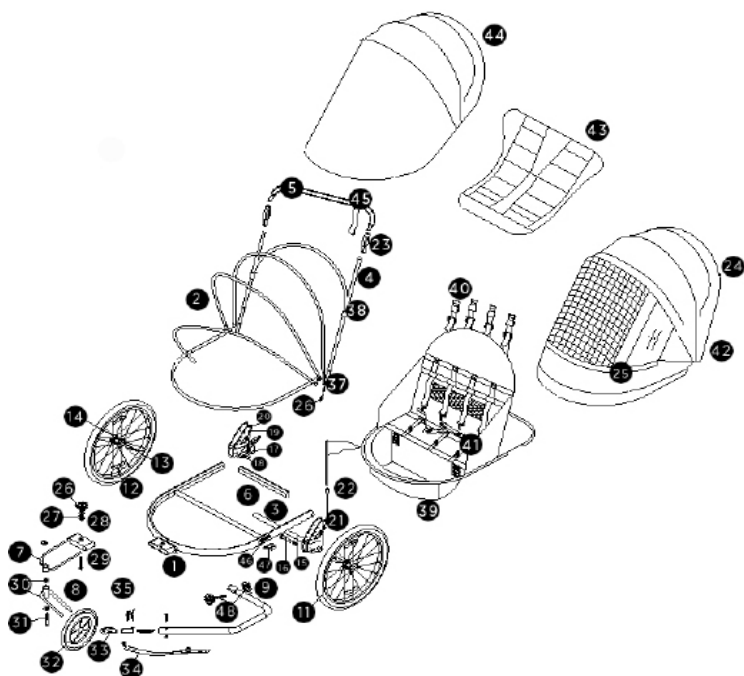
CHECKLISTA FÖRE ANVÄNDNING

- Säkra vagnfästet på cykelramen. Kopplingen ska sitta åt ordentligt, säkerhetsremmen fästas runt ramens bakre del, och kroken sitta fast i D-ringen.
- Undersök vagnen och dess delar innan och efter användning. Korrekt skötsel och underhåll är avgörande för säkerheten.
- Se till att vagnen är korrekt monterad enligt bruksanvisningarna.
- Säkerställ regelbundet att alla skruvar och fästen sitter ordentligt.
- Innan du fäster vagnen på din cykel, låt en cykelreparatör kontrollera om cykeln är kompatibel med vagnen.
- Före avfärd, kontrollera att inga delar på vagnen hindrar bromsar, trampor eller styrning.
- Kontrollera att cykeln som används fungerar som den ska och har bra bromsar. En cykelaffär kan hjälpa dig med kontroll och underhåll.
- Vid montering av vagnen, säkerställ att hjulen är korrekt och säkert fastsatta enligt monteringsanvisningen. Fyll hjulen med luft enligt önskat tryck, och kontrollera trycket innan användning. Ett för högt tryck kan göra att vagnen studsar eller välter. Använd endast däck anpassade för bruk på vägar, och undvik BMX-/terrängdäck.
- Kontrollera att alla fästen och säkerhetsremmar sitter ordentligt.
- Kontrollera säkerhetssele och spänn fast allt bagage.
- Kontrollera att låspinnar är korrekt monterade innan avresa.

MONTERING

- Monteras endast av en vuxen.
- För att undvika skador, fäll upp och ner cykelvagnen med försiktighet.
- Låt aldrig barn montera, fälla ihop eller plocka isär cykelvagnen.

DELAR



NUMMER	NAMN	ANTAL	NUMMER	NAMN	ANTAL
1	Ramdel	1	25	Fäste för regnskydd	2
2	Sufflettram	4	26	Knapp	1
3	Hjulaxel	1	27	Låspinne	1
4	Fällbar ramdel	1	28	Kopplingsdel	1
5	Handtag	1	29	Skruv	1
6	Bakre ramdel	1	30	Kullager	2
7	U-fäste	1	31	Skruv	1
8	Gaffel	1	32	9.5" framhjul	1
9	Dragstång	1	33	Kopplingsdel	1
10	Kopplingsdel	1	34	Säkerhetsrem	1
11	20" bakhjul	2	35	Fjärdel	1
12	Reflex	4	36	Knapp för hopfällning	2
13	Hjulpinne	2	37	Kabel för hopfällning	2
14	Plastskiva	2	38	Plastdel för hopfällning	2
15	Parkeringsfjädring	2	39	Sits	1
16	Parkeringslås	2	40	Säkerhetsremmar	4
17	Låspinne	2	41	Säkerhetsspänne	2
18	Parkeringskabel	2	42	Sufflett	1
19	Parkeringsstav	1	43	Sittdyna/*Uttagbar	1
20	Plasbas (H)	1	44	Regnskydd	1
21	Plasbas (V)	1	45	Säkerhetsrem	1
22	Flagga	1	46	Plastskåra	2
23	Handtagsjustering	2	47	Plastskydd	2
24	Flaggfäste	1	48	Mutter	1

MONTERING AV RAM OCH SITS (SOM SITTVAGN)



1. Packa upp produkten.



2. Håll i handtaget och dra upp och mot dig.



3. Se till att handtaget går i lås.



4. Montera framhjulet.



5. Skruva åt ordentligt.



6. Montera bakhjulen och kontrollera att de sitter fast.





7. Placera regnskyddet och dragstäng i förvaringsutrymmet, eller montera dragstäng enligt bilden.



8. Tryck på knappen på handtaget för att justera höjden.



9. Öppna dragkedjan. Fäst nätet med fästingen.



10. Kontrollera att säkerhetsremmarna sitter korrekt.



A

11. Kontrollera att säkerhetselarna sitter korrekt.

A = 1 barn
B = 2 barn



B

ATT PLACERA OCH TA UT BARN UR VAGNEN

När du placerar eller tar ut barn från vagnen, kontrollera alltid att vagnen står stadigt. Lägg alltid i bromsar och fäst parkeringskabeln när du lämnar vagnen.

Öppna skyddsöverdraget och placera dina barn i korrekt position, och stäng sedan skyddsöverdraget.

Använd alltid säkerhetssele och axelremmar.

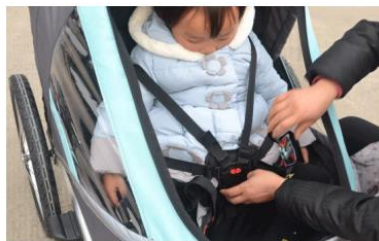
Säkerhetssele är tillverkade för att hålla passagerare stilla och säkra under resan. Sele är tillverkade för användning till antingen ett eller två barn.

- Koppla loss axelremmarna från det nedre klicklåset.
- Placera barn i sätet. Om endast ett barn ska åka, placera hen i mitten av sätet.
- Placera axelremmarna över axlarna och fäst dem i klicklåset.
- Justera axelremmarna så de sitter åt snävt och säkert.
- Fäst midjeremmar och dra åt ordentligt.

Åk aldrig utan att använda fempunktsbältet. Oskyddade passagerare kan påverka styrningen, och är utsatta för större risk vid olyckor.



Fäst selens remmar i klicklåset.



Justera remmar.



1 barn.

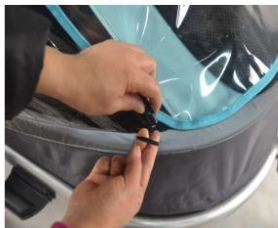


För in spännena.



Tryck för att lossa spännena.

REGNSKYDD, MONTERING OCH DEMONTERING



Vid behov, montera regnskyddet enligt anvisning.



PARKERINGSBROMS



Tryck ner den röda bromsen då du parkerar vagnen.



Tryck upp bromsen för att koppla ur den.



MONTERING AV RAM OCH SITS (SOM CYKELVAGN)



Lossa på skruven och dra ut gaffeln.



Fäst dragstängen i fästet.



Skruva åt skruven enligt bild.



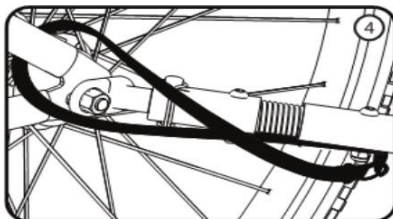
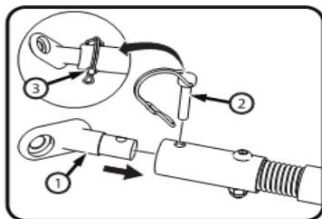
Montera plastskydden på båda sidor.



Fäst flaggan genom ringen på suffletten.



Montera metallkopplingen på hjulramen. För in säkerhetspinnen och fäst säkerhetsremmen i cykelramen.



Dra upp låsen för hopfällning.



Tryck ramen framåt.

DEMONTERING AV BAKHJUL



Dra upp den röda låspinnen.



Dra hjulen rakt utåt.

DEMONTERING, HOPFÄLLNING OCH FÖRVARING

Vid demontering, följs monteringsanvisningarna i motsatt ordning. Var noga med att fästa alla säkerhetslås och spännen. Kontrollera alla delar både före och efter användning samt före och efter förvaring. Se till att både cykelvagn och cykel är i gott skick före användning.

Förvara vagnen torrt och gärna mörkt. Säkerställ även att vagnen är torr innan förvaring.

OBS! För att undvika blekning och eventuella skador på tyg, förvara inte vagnen i direkt solljus.

SKÖTSEL

Kontrollera regelbundet vagnens delar för att upptäcka lösa eller slitna delar. Reparera eller ersätt delar vid behov. För lite eller för mycket luft i hjulen kan påverka hanteringen och styrningen av vagnen. Om du byter däck, byt endast till däck anpassade för bruk på vägar, och undvik BMX-/terrängdäck.

Vi rekommenderar att du regelbundet tvättar av vagnens alla delar och låter dem lufttorka, särskilt efter att de kommit i kontakt med saltvatten, sand och liknande. Tvätta endast med vatten och mild tvål, använd inga andra rengöringsmedel.



VIKTIG – LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE

1. ADVARSEL!

LES ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER FØR BRUK. Å IKKE GJØRE DET KAN RESULTERE I SKADE PÅ PRODUKTET ELLER ALVORLIGE OG I VERSTE FALL DØDELIGE SKADER FOR BRUKEREN OG BARNET.

ADVARSEL – Brukere av og passasjerer i denne sykkelvognen skal alltid ha på seg egnede og godkjente sykkelhjelmer. Hvert barn skal ha på seg en CE/EN 1078-godkjent sikkerhetshjelm når hen sitter i vognen.

ADVARSEL – Uten hjelm skal passasjerenes hode være minst 4 cm unna taket på vognen.

ADVARSEL – Den som sykler/drar vognen skal være minst 16 år gammel og i god fysisk form.

ADVARSEL – For å unngå alvorlig skade skal barna alltid ha på seg sikkerhetsbelte og skulderstropper når de sitter/fraktes i sykkelvognen.

ADVARSEL – Sørg for at barnet ditt plasseres trygt i setet med sikkerhetsbeltet, og at beltet er skikkelig festet og låst. Sørg også for at sikkerhetsbeltets skulderbånd er i riktig høyde samt at barnets hode befinner seg under tverrstangen på vognen.

ADVARSEL – Uten sikkerhetsbelte kan barnet gli ned i beinåpning og kveles.

ADVARSEL – Sykkelvognen/barnevognen skal ikke brukes med barn som er under 12 måneder gamle eller over 5 år, eller til barn med en overkroppsslengde på over 59,5 cm. Barnet skal kunne sitte oppreist og holde hodet oppe på egen hånd, med hjelm på.

ADVARSEL – Ikke transporter mer enn to barn i sykkelvognen/barnevognen.

ADVARSEL – Når sykkelvognen brukes med bare ett barn i, skal barnet sitte i midten av vognen.

ADVARSEL – Gi barna beskjed om å sitte stille i vognen. De skal ikke hoppe, gynte fra side til side eller lene seg ut av vognen. Slike bevegelser kan føre til at vognen velter.

ADVARSEL – Trekkstangen, alstå stangen mellom vognen og sykkelen, skal ikke belastes med noen form for ekstra vekt.

ADVARSEL – Sørg for at barnets kropp, klær, skolisser, leker eller lignende ikke kommer i kontakt med bevegelige deler på vognen.

ADVARSEL – Plast kan være farlig. For å unngå kvelningsfare, hold plast/plastposer unna babyer og små barn.

ADVARSEL – Vær oppmerksom på temperaturen i vognen. Om det er kaldt, sørg for at turen ikke blir for lang/at barna sitter stille for lenge, og om det er varmt, sørg for tilstrekkelig med ventilasjon og væske til barna.

ADVARSEL – Forlat aldri barn alene eller i nærheten av sykkelvognen/barnevognen.

LASTING OG LAGRING

- Ikke overbelast sykkelvognen. Maksmalvekt for last og/eller passasjerer er 45 kg. Pakk lasten så lavt som mulig og på en måte som opprettholder balansen i vognen. Ekstra utstyr bør plasseres bak i vognen. All last bør sikres/festes så den ligger i ro.
- Sykkelvognen/barnevognen kan bli ustabil om maksimalvekten, som er oppgitt av produsenten, overskrides.
- Ikke plasser mer enn 2,27 kg i varekurven.
- Ikke beregnet for transport av annet enn barn samt last i henhold til den angitte maksimalvekten for varekurven. Overbelastes vognen vil den bli ustabil, noe som kan føre til endringer i hvordan sykkelen betes seg.
- Ikke installer barnesete/bilstol eller andre sitteinnretninger som ikke er godkjent av produsenten av denne sykkelvognen/barnevognen.
- Ikke gjør egne endringer/justeringer på sykkelvognen/barnevognen.
- Tilbehør eller oppakning som plasseres i sykkelvognen/barnevognen kan forskyve balansepunktet og gjøre den ustabil.

Å SYKLE MED EN SYKKELVOGN - TIPS

- Sykkelvognen påvirker styringen/bruken av sykkelen. Bremsing, oppstart og svingingen påvirkes avhengig av lastevekten. For å gjøre deg kjent med disse forandringene, last vognen til maksgresen og øv i et trygt område uten trafikk. Ikke bruk sykkelvognen før du har lært deg hvordan den påvirker syklingen din.

- Ikke sykle fort med vognen. Makshastigheten er 16 km/t. Høye hastigheter påvirker kontrollen du har over sykkelen samt din egen evne til å oppdage uregelmessigheter i veien/underlaget.
- Sykle saktere enn du ville ha gjort om du ikke hadde hatt sykkelvognen koblet til.
- Bremsedistansen er lengre med sykkelvognen tilkoblet. Sørg for å bremse tidlig og ta det forsiktig rundt hjørner og lignende.
- Overstig aldri den oppgitte maksimalfarten når du bruker vognen. Når du svinger anbefales det at du ikke triller fortere enn 13 km/t eller lavere enn 5 km/t.
- Denne sykkelvognen er bred. Husk å beregne ekstra god klaring når du runder svinger, hjørner, skilt, parkerte biler og andre hindre.
- En sykkel med en tilkoblet sykkelvogn krever en vid svingradius. Ikke foreta noen skarpe svinger med sykkelvognen tilkoblet.
- Sykle bare på jevnt underlag. Ikke sykle over fortauskanter, hull i veien eller i røffere terreng.
- Ikke bruk vognen på riksveier, motorveier eller andre travle gater, og ikke i andre områder som er uegnet/usikre for sykling.
- Vær ekstra forsiktig når du svinger på ujevnt fortau eller når du begir deg ned bakker.
- Ikke bruk sykkelvognen i snøvær eller på isbelagt underlag.
- Bruk aldri sykkelvognen/barnevognen i mørket uten tilstrekkelig lys og reflekser. Følg alle lokale krav til lys og reflekser.
- Bruk alltid sykkelvognen med trekket på, aldri uten.
- Signlærer alltid til medtrafikantene når du svinger.
- Utstyr sykkelen din med bakspeil for sikkerhetens skyld og for å få oppsikt med barna i sykkelvognen.
- En CE-godkjent refleks skal sitte synlig på sykkelvognen.
- Bruk alltid flagget som leveres med vognen, dette øker sykkelvognens synlighet betraktelig.
- Sett alltid på bremsene og fest parkeringstroppene når du setter fra deg sykkelvognen/barnevognen.
- Følg alle lokale lover og regler for sykler og sykkelvogner.

GENERELT OM VOGNEN

- Sykkelvognen er ikke egnet for jogging eller bruk med skateboard eller rulleskøyter.
- Ikke installer andre seter eller slikt i sykkelvognen. Den er ikke designet for barneseter/bilstoler, barnvognsseter, babynest eller noen annen type av sete. Bruk av andre typer seter enn



originalsetene vil gjøre garantien ugyldig og kan dessuten føre til skade på både vognen og passasjerene.

- Ikke gjør egne endringer/justeringer på sykkelvognen/barnevognen.
- Rengjør kun med vann og mild såpe. Ikke bruk andre rengjøringsmidler.

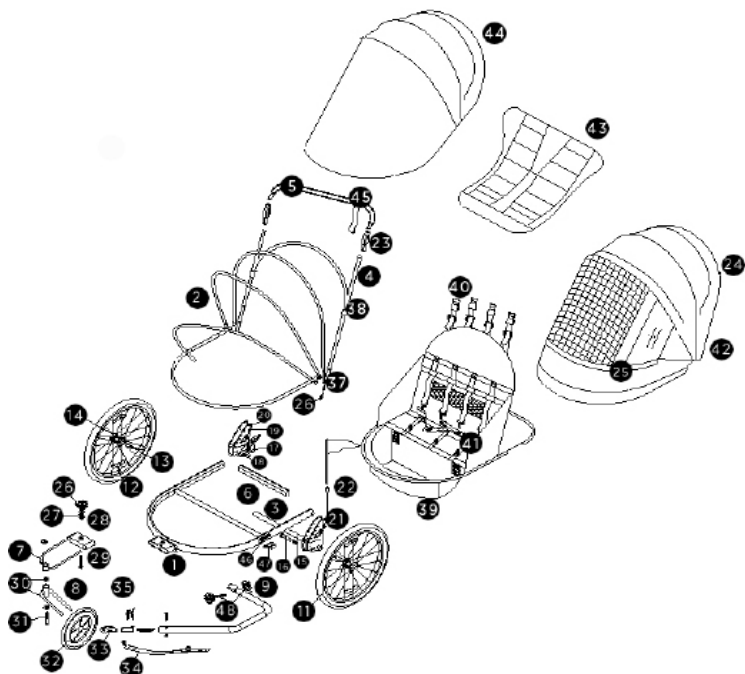
SJEKKLISTE FØR BRUK

- Sett vognfestet på sykkelrammen. Festet/koblingen skal være skrudd skikkelig fast, sikkerhetsstroppen skal festes rundt den bakre delen av sykkelrammen og kroken skal festes i D-ringen.
- Undersøk vognen og dens deler både før og etter bruk. Skikkelig vedlikehold av vognen er essensielt med tanke på sikkerhet.
- Sørg for at sykkelvognen er korrekt montert som vist i produsentens instruksjonsmanual.
- Undersøk regelmessig alle skruer og fester for å sikre at de sitter som de skal.
- Før du kobler denne sykkelvognen til sykkelen din, vennligst få en kvalifisert sykkelmekaniker til å undersøke sykkelen for å se om den er kompatibel med vognen.
- Sørg for at den tilkoblede sykkelvognen ikke forstyrrer sykkelens bremsefunksjon, pedalrotasjon eller styrekapasitet.
- Sørg for at sykkelen som brukes med vognen er i god stand og har gode bremses. En sykkelbutikk kan hjelpe deg med inspeksjon og vedlikehold.
- Pump opp hjulene til ønsket lufttrykk og undersøk trykket før hvert brukstilfelle. For høyt lufttrykk kan føre til at vognen blir ustabil, spretter og velter. Bruk kun dekk med jevn gate-overflate, unngå grove/ruglete BMX/offroad-dekk.
- Sikre at vognfestet og sikkerhetstroppene er festet og i lås.
- Sørg for at all oppakning er sikret og ligger stabilt.
- Sikre at låsepinner er skikkelig satt inn før hver sykkeltur.

MONTERING

- Skal kun monteres av en voksen.
- For å unngå skade, vennligst vær forsiktig når du slår opp/sammen dette produktet.
- La aldri barna montere, klappe sammen eller demontere sykkelvognen/barnevognen.

DELER



NUMMER	NAVN	ANTAL	NUMMER	NAVN	ANTAL
1	Rammedel bunn	1	25	Ring for regntrekk	2
2	Kalesjestang	4	26	Strammeknott	1
3	Aksling	1	27	Låsepinne til framhjul	1
4	Justerbar stang	1	28	Koblingsdel til framhjul	1
5	Håndtak	1	29	Bolt	1
6	Bakstang	1	30	Kulelager	2
7	U-kobling	1	31	Gaffelbolt	1
8	Gaffel	1	32	9.5" framhjul	1
9	Trekkestang	1	33	Koblingsdel	1
10	Koblingsbit	1	34	Sikkerhetss-tropp	1
11	20" bakhjul	2	35	Fjærklips	1
12	Refleks	4	36	Sammenlegg-bar tapp	2
13	Hjulpinne	2	37	Sammenlegg-bar vaier	2
14	Plastplate	2	38	Sammenlegg-bar plast	2
15	Parkerings-fjær	2	39	Setetøy	1
16	Parkerings-pinne	2	40	Løsnespenne	4
17	Låsepinne	2	41	Sikkerhets-spenne	2
18	Parkingsvaier	2	42	Kalesje	1
19	Parkings-bremse	1	43	Sittepute/*Ut-tagbar	1
20	Plastbase (Høyre)	1	44	Regntrekk	1
21	Plastbase (Venstre)	1	45	Sikkerhetss-tropp	1
22	Flagg	1	46	Plastspor	2
23	Håndtaksjus-tering	2	47	Plastbeskytter	2
24	Ring for flagg	1	48	Mutter	1

MONTERING/DEMONTERING AV RAMME OG SETET (SOM BARNEVOGN)



1. Ta vognen ut av emballasjen.



2. Ta tak i håndtaket og dra det bakover/mot deg.



3. Sørg for at håndtaket går i lås.



4. Monter framhjulet.



5. Fest det skikkelig med strammeknotten.



6. Monter bakhjulene og sikre at de sitter skikkelig.





7. Legg regntrekket og trekkstangen i oppbevaringsdelen, eller sett regntrekket på vognen og stikk trekkstangen inn under rammen for oppbevaring som vist på bildet.



8. Trykk inn knapp 2 for å justere håndtaket til ønsket høyde.



9. Dra i glidelåsen. Fest mygnettet med ringen.



10. Sikre at setespennene er i korrekt posisjon.



A = 1 barn
B = 2 barn

NÅR DU SETTER PÅ PLOSS/TAR UT BARNET FRA VOGNEN

Når du plasserer eller tar ut barna fra setet, sikre alltid at vognen er stabilt festet til sykkelen. Sett alltid på bremsene og fest parkeringstroppene når du setter fra deg sykkelvognen/barnevognen.

Åpne/brett tilbake trekket på vognen og plasser barna i korrekt posisjon og med sikkerhetsbelte på. Legg deretter trekket på igjen og sørg for at det er festet skikkelig.

Selesystemet er designet for å holde passasjerene i ro og dermed sikkerhet under transport. Selen er beregnet for bruk med henholdsvis ett og to barn.

- Løsne spennen på skulderstroppene fra skrittbåndets D-ring.
- Plasser barnet i setet. Om du kun skal ha ett barn i vognen, plasser hen i midten av setet.
- Legg en skulderstropp over hver av barnets skuldre og koble dem fast til D-ringen på skrittbåndet.
- Juster skulderstroppene så de blir sikre og komfortable for barnet.
- Fest midjebeltet og stram så barnet sitter sikkert. Ikke stram for hardt, barnet skal sitte komfortabelt.

Bruk aldri vognen uten å sikre passasjerene med fempunktsbeltet. Passasjerer som ikke er festet og sitter i ro kan påvirke styringen og balansen av vognen og føre til ulykker og skader.



Installering av selen.



Juster båndet.



1 barn



Før inn spennen.



Trykk inn for å løsne/åpne spennen.

REGNTREKKET



Ved behov, fest regntrekket som vist på bildene.



PARKERINGSBREMS



Tråkk ned den røde parkeringsbremsen når du setter fra deg vognen.



Vipp opp den røde parkeringsbremsen for å deaktivere bremsen og rulle vognen.

MONTERING/DEMONTERING AV RAMME OG SETE (SOM SYKKELVOGN)



Løsne strammeknotten og dra ut gaffelen.



Før trekkstangen inn i C-sporet.



Skru igjen strammeknotten som vist på bildet.



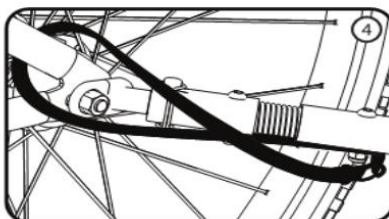
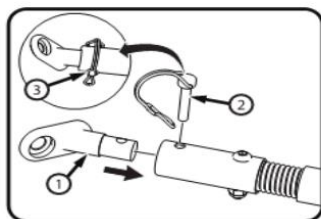
Sett på plastbeskytterne på begge sider.



Fest den elastiske ringen.



Fest vognkoblingen på sykkelakslingen. Før inn sikkerhetspinnen og fest sikkerhetsstroppen i sykkelrammen som vist på bildet.



Før flaggstangen gjennom den elastiske ringen og til plasthullet.

DEMONTERING AV BAKHJUL



Dytt den røde låsepinnen opp.



Dra bakhjulet ut og av.

DEMONTERING, SAMMENFOLDING OG LAGRING

For helt eller delvis å demontere, klappe sammen og lagre produktet, gjør motsatt av den ovennevnte prosedyren og sørg for å sette i sikkerhetspinner og låse med fjærklips.

Undersøk og kvalitetssikre vognen og alle dens deler før og etter hvert brukstilfelle samt før og etter lagring. Undersøk og sikre at både sykkelvogn og sykkel er i fullgod stand og uten feil eller mangler før hvert brukstilfelle.

Lagre vognen på et tørt og gjerne mørkt sted. Sørg alltid for at vognen er tørr når du setter den bort for lagring.

OBS! For å unngå fargesvinn og eventuell svekkelse av tekstiler og deler, ikke lagre vognen i direkte solskinn.

VEDLIKEHOLD

Undersøk sykkelvognen fra tid til annen for å sikre at den ikke har løse eller slitte deler, ødelagte materialer eller sømmer. Reparer eller bytt ut deler etter behov. For lite eller for mye luft i dekkene kan påvirke håndteringen/styringen av vognen. Om du bytter dekk, bytt kun til normale gatedekkk, ikke til BMX/offroad-dekk med grovt mønster.

Vi anbefaler at du rengjør alle deler regelmessig. Tørk dem rene for deretter å la dem lufttørke. Rengjøring er spesielt viktig om vognen har vært i kontakt med saltvann, sandstrender etc. Rengjør kun med vann og mild såpe. Ikke bruk andre rengjøringsmidler.





VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. ADVARSEL!

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER INDEN VOGNEN TAGES I BRUG. AFVIGELSE FRA DETTE KAN RESULTERE I SKADER PÅ VOGNEN OG/ELLER ALVORLIGE SKADER MED DØD TIL FØLGE FOR BRUGEREN ELLER PASSAGEREN.

ADVARSEL - Passagerer og brugere af vognen bør altid bære en CE/EN 1078-godkendt cykelhjelm i passende størrelse, når vognen er monteret på en cykel.

ADVARSEL - Uden hjelm skal der være minimum 4 cm mellem passagerens hoved og kalechen.

ADVARSEL - Personen på cyklen bør være mindst 16 år gammel og i god fysisk form.

ADVARSEL - Sørg for at barnet er placeret trygt i sædet med sikkerhedsselen, og at selen er korrekt fastspændt. Sørg også for at skulderstropperne er korrekt indstillet i højden, og at barnets hoved er under vognens tværstang.

ADVARSEL - Hvis ikke sikkerhedsselen anvendes er der risiko for, at barnet kan glide ned og kvæles.

ADVARSEL - Vognen bør aldrig benyttes til børn under 12 måneder eller over 5 år, eller til børn med en overkroplængde over 59,5 cm. Børn skal være i stand til holde deres eget hoved med en hjelm på hovedet.

ADVARSEL - Placer aldrig mere end to børn i vognen.

ADVARSEL - Når der kun er et barn i vognen, skal dette placeres i midten af sædet.

ADVARSEL - Forklar altid for børnene i vognen, at de skal sidde stille, og undgå at vugge, hoppe eller læne sig kraftigt til siden.

ADVARSEL - Trækstangen, altså stangen mellem cykel og cykelvogn, må ikke belastes af ekstra vægt.

ADVARSEL - Plastikposer kan være farlige. Hold plastikposer væk fra små børn og babyer for at undgå kvælningsulykker.

ADVARSEL - Lad ikke børnene eller deres tøj, snøreband eller legetøj komme i nærkontakt med vognens bevægelige dele.

ADVARSEL - Vær opmærksom på temperatur og vejrforhold som vindafkøling og hedeslag hos mindre aktive passagerer.

ADVARSEL - Efterlad aldrig børn i eller i nærheden af vognen uden opsyn.

LAST

- Overbelast ikke vognen. Vognens vægtkapacitet er 45 kg. Placer bagage så lavt og centreret som muligt i vognen. Spænd altid bagagen fast, så den ikke flytter sig under transport.
- Vognen bliver ustabil hvis maks. belastningen overskrides.
- Placer aldrig mere end 2,27 kg. i bagagerummet.
- Ikke egnet til transport af gods. En tungt lastet vogn påvirker cyklens stabilitet negativt.
- Placer aldrig sæder eller autostole, der ikke er godkendt af producenten i vognen.
- Foretag ikke modifikationer på vognen.
- Tilbehør eller pakker placeret i vognen kan påvirke vognens stabilitet.

CYKLE MED CYKELVOGN – TIPS

- Når vognen er monteret på cyklen påvirker det bremseafstand, acceleration og svingradius af cyklen forskelligt, afhængigt af vægten på det der transporteres. Øv gerne at cykle med en lastet vogn på et lukket område inden turen går ud blandt andre trafikanter.
- Kør aldrig hurtigere end 16 km/t da høje hastigheder påvirker kontrollen af cykel og vognen negativt.
- Kør langsommere end du normalt havde gjort, uden cykelvogn.
- Bremsesafstanden er forlænget, når der køres med cykelvogn. Sørg for at bremse tidligt, og kør forsigtigt rundt i sving.
- Kør aldrig hurtigere end den anbefalede sikkerhedshastighed. Det anbefales, at holde hastigheden mellem 5-13 km/t i sving.
- Denne vogn er bred. Sørg for at holde ekstra afstand til kantsten, skilte, parkerede biler og andre forhindringer.
- En cykel med vogn kræver en stor venderadius. Foretag ikke skarpe sving.
- Kør kun på fast underlag med vognen. Kør ikke over kantsten eller ujævne terræn.
- Benyt kun vognen på stier og veje godkendt til cykeltrafik.
- Vær ekstra opmærksom, når der svinges på ujævn asfalt og ned af bakker.

- Benyt ikke vognen på sne eller is.
- En CE-godkendt refleks skal til enhver tid være synlige på vognen.
- Brug aldrig cykelvognen uden betrækket på.
- Benyt aldrig vognen i mørke omgivelser uden tilstrækkelig belysning og reflekser.
- Giv altid tegn til medtrafikanter, når du stopper og drejer din cykel.
- Udstyr for en sikkerheds skyld vognen med bakspejl, for at holde øje med børnene i vognen.
- Aktiver altid bremsen og spænd parkeringsspænderne, når vognen er parkeret.
- Følg altid lokale love og reguleringer for cykler og cykelvogne.

GENERELT OM VOGNEN

- Vognen er ikke egnet til løbetræning eller skating.
- Undlad at installere andre sæder i vognen. Vognen er ikke designet til brug med autostole, klapvognssæder eller andre former for sæder. Ved brug af andre sæder end det originalt installerede sæde, er der øget risiko for ulykker med skader på passagerer, og garantien er ikke længere gyldig.
- Foretag ikke modifikationer på vognen.
- Anvend ikke kraftige rengøringsmidler. Rengør vognen med mild sæbe og vand

TJEKLISTE INDEN BRUG

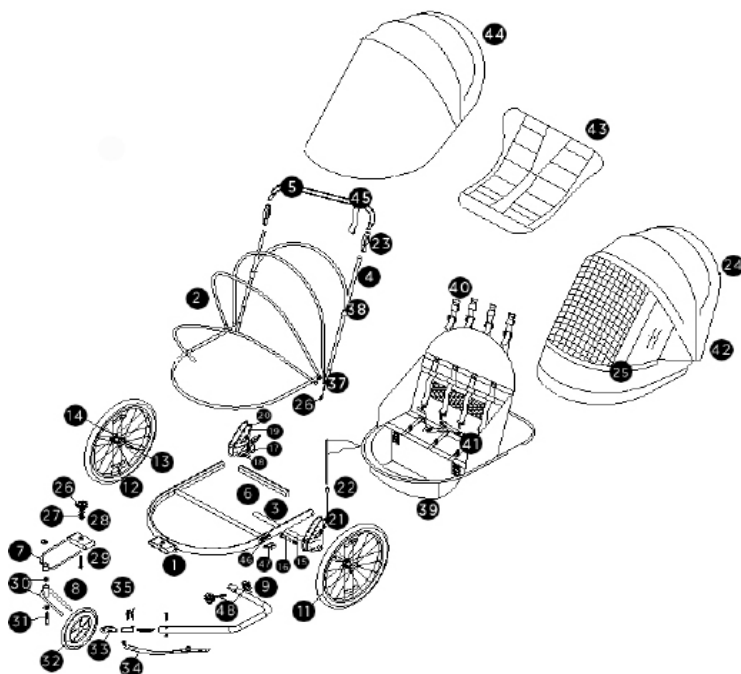
- Kontroller at hitch-beslaget er spændt sikkert fast på cyklens stel, og at sikkerhedsstroppen er placeret korrekt gennem cykelstellet og sat fast i D-ringen.
- Kontroller altid alle spænder inden vognen tages i brug.
- Kontroller at alle låsesplitter sidder ordentligt fast inden brug.
- Cyklen bør kontrolleres og godkendes af en autoriseret cykelsmed inden en cykelvogn monteres.
- Sørg for at cykelvognen er korrekt monteret, som vist i manualen, inden brug.
- Sørg for at vognen ikke er i vejen for bremses, pedaler eller styret på cyklen.
- Sørg for at cyklen, der trækker vognen, er i god stand og har gode bremses. En cykelsmed kan hjælpe med service og vedligeholdelse af cyklen.
- Pump dækkene til det dæktryksinterval, der står skrevet på dækkenes sider. Brug kun dæk med normalt landevejsmønster.

- Kontroller at vognbeslaget og sikkerhedsstropen sidder korrekt.
- Spænd sikkerhedssele! Kontroller at børn eller bagage er spændt ordentligt fast.

MONTERING

- Skal samles af en voksen.
- Vær forsigtig når vognen foldes ud og sammen, for at undgå skader.
- Lad aldrig børn samle, folde eller afmontere vognen.

DELE



NUMMER	NAVN	ANTAL	NUMMER	NAVN	ANTAL
1	Forbøjle	1	25	Ring til regnslag	2
2	Kalecheramme	4	26	Skrue til forhjul	1
3	Hjulaksel	1	27	Skrue til forhjul	1
4	Foldelås	1	28	Skruebeslag til forhjul	1
5	Håndtag	1	29	Møtrik	1
6	Bagrør	1	30	Kugleleje	2
7	U-beslag	1	31	Bolt til forgaffel	1
8	Forhjulsgeffel	1	32	9,5" forhjul	1
9	Træk-bar	1	33	Hitch-beslag	1
10	Forbindelsesrør	1	34	Sikkerhedsstrop	1
11	20" hjul	2	35	Låsesplit	1
12	Hjulrefleks	4	36	Foldesplit	2
13	Hjulnav	2	37	Foldekabel	2
14	Nav	2	38	Foldeled	2
15	Fjeder til parkeringsbremse	2	39	Sædebetræk	1
16	Split til parkeringsbremse	2	40	Selespænde	4
17	Låsesplit	2	41	Sele	2
18	Kabel til parkeringsbremse	2	42	Kaleche/tag	1
19	Parkeringsbremse	1	43	Sædehynde (*aftagelig)	1
20	Bremsecover (H)	1	44	Regnslag	1
21	Bremsecover (V)	1	45	Sikkerhedsstrop	1
22	Flag	1	46	Plastikbeslag	2
23	Justeringsfunktion	2	47	Hjulbeskytter	2
24	Ring til flag	1	48	Skrue og møtrik	1

MONTERING/AFMONTERING AF RAMME OG SÆDE (SOM KLAPVOGN)



1. Tag alle dele ud af kassen.



2. Tag fat i håndtaget og løft bagud.



3. Sørg for at foldesplitten låser.



4. Saml forhjulet og monter dette.



5. Anvend skruen til forhjulet.



6. Monter baghjulene og sørg for, at de er klikket fast.





7. Placer regnslaget og træk-baren i bagagelommen eller placer træk-baren under U-bøjlen til forhjulet.



8. Tryk på begge knapper og juster håndtaget til den ønskede højde.



9. Åbn lynlåsen.



10. Rul nettet op og sæt det fast med spændet.



11. Sørg for at selen er korrekt indstillet.

A = 1 barn
B = 2 barn

FASTSPÆNDING AF BØRN OG BAGAGE

Når du spænder et barn fast i vognen, skal du altid sørge for, at vognen er forbundet korrekt med cyklen. Aktiver altid alle bremses, når vognen er parkeret.

Åben fronten og placer børnene i den korrekte position. Husk at spænde børnene korrekt fast med selerne. Selesystemet er designet til at holde passagererne sikkert på plads under transport. Selen er designet til at spænde et eller to børn fast.

- Spænd selen op.
- Placer barnet i sædet. Hvis kun et barn skal med, skal dette placeres i midten af vognen.
- Spænd sikkerhedssele.
- Juster selen, så den sidder til på barnet.

Anvend aldrig vognen uden at spænde børnene fast i fempunktsselen. Passagerer der ikke er spændt fast kan påvirke vognens balance og dermed øge risikoen for skader i tilfælde af en ulykke.



Spænd selen.



Juster selen.



1 barn



Klik spænderne sammen.



Tryk på knappen for at åbne selen.

MONTERING OG AFMONTERING AF REGNSLAG



Sæt regnslaget på som vist på billedet.



PARKERINGSBREMSE



Tryk den røde bremsepedal helt ned, for at aktivere parkeringsbremsen.



Løft bremsepedalen, for at deaktivere parkeringsbremsen.



MONTERING/AFMONTERING AF RAMME OG SÆDE (SOM CYKELVOGN)



Løsn skruen og træk gafflen ud.



Sæt træk-baren fast i C-beslaget.



Spænd skruen som vist på billedet.



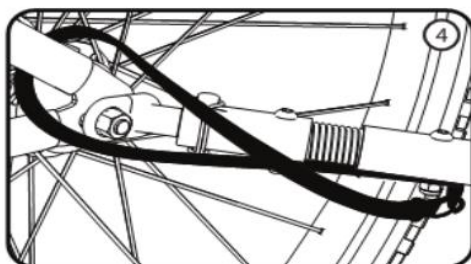
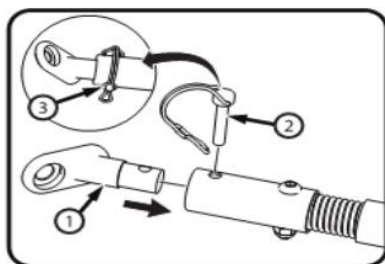
Sæt hjulbeskytterne på i begge sider.



Flagstangen skal gå igennem den elastiske ring og videre ned i bundfæstet, som vist på billederne.



Monter Hitch-beslaget på cykelstellet. Sæt låsesplitten på plads og træk sikkerhedsstroppen gennem den bagerste trekant på cyklens ramme.





Træk op i låsen, for at klappe vognen sammen.



Tryk stellet frem.

AFMONTERING AF BAGHJUL



Træk op i den røde låsepind.



Træk baghjulet af.

AFMONTERING, SAMMENFOLDNING OG OPBEVARING

For at afmontere vognen, klappe den sammen, og lægge den til opbevaring, gøres det modsatte af ovenfor nævnte procedure. Sørg for at bruge alle sikkerhedsspænder og låse. Sørg for at vognen er intakt, tør og uden fejl inden den foldes sammen og opbevares. Opbevar altid vognen tørt og tempereret.

OBS! For at undgå at farverne falmer og tekstilerne taber styrke, bør vognen ikke opbevares i direkte sollys.

VEDLIGEHOLDELSE

Kontroller med jævne mellemrum, at der ikke er løse eller nedslidte dele, revner i tekstiler og sømme der er i stykker. Reparer eller skift ødelagte dele. For højt eller lavt dæktryk påvirker vognens stabilitet. Erstat kun dækkene med lignende landevejsdæk. Undgå mountainbikedæk med grove mønstre. Det anbefales, at vognen med jævne mellemrum rengøres med mild sæbe og vand, specielt hvis den har været udsat for saltvand, sand og lignende. Rengør kun med vand og mild sæbe.





TÄRKEÄÄ – LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAA TARVETTA VARTEN

1. VAROITUS!

LUETHAN NÄMÄ OHJEET JA VAROITUKSET HUOLELLA ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. OHJEIDEN LAIMINLYÖMINEN VOI JOHTAA TUOTTEEN VAHINGOITTUMISEEN TAI PAHIMMASSA TAPAUKSESSA LAPSEN TAI AIKUISEN KUOLETTAVAAN VAMMAAN.

VAROITUS - Pyöräilijän ja vaunussa istuvien lasten on käytettävä heille sopivia ja hyväksytyjä pyöräilykypäriä.

VAROITUS - Vaunussa istuvien lasten on käytettävä EN 1078 -standardin ja CE-hyväksymismerkinnän mukaisia pyöräilykypäriä.

VAROITUS - Mikäli vaunuissa matkustavalla lapsella ei ole kypärää, on lapsen pään oltava vähintään 4 cm päässä vaunun katosta.

VAROITUS - Pyöräilevän/vaunuja ohjaavan henkilön tulee olla yli 16-vuotias ja hyvässä fyysisessä kunnossa.

VAROITUS - Vaunussa istuessaan lasten tulisi aina käyttää sekä turvavyötä että turvalajaita tapaturmien välttämiseksi.

VAROITUS - Varmista, että lapsesi ovat kiinnitettynä turvallisesti istuimeen, ja että istuimen turvalajit ovat kunnolla kiinni ja lukittuna. Tarkista myös, että turvalajaiden olkaimet ovat oikealla korkeudella ja lapset istuvat kunnolla vaunussa.

VAROITUS - Mikäli lapsi ei ole kytkettynä turvalajaisiin, on olemassa riski, että lapsi sotkeutuu niihin ja kuristuu.

VAROITUS - Lastenvaunut/pyöräilyvaunu eivät sovellu alle 12-kuukautisille tai yli 5-vuotiaille lapsille; lapsille, joiden yläruumis on pidempi kuin 59,5 cm. Lapsen tulee pystyä kannattelemaan omaa päätään ja kypärää.

VAROITUS - Ethän kuljeta enempää kuin kahta lasta pyöräilyvaunussa/lastenvaunuissa.

VAROITUS - Kun pyöräilyvaunussa istuu ainoastaan yksi lapsi, hänen tulee istua vaunun keskiosassa.

VAROITUS - Kehota lapsia istumaan paikoillaan vaunussa. Lapset eivät saa hyppiä, keinua puolelta toiselle tai nojata vaunujen seinämiin. Ylimääräiset liikkeet voivat johtaa vaunun kaatumiseen.

VAROITUS - Ethän aseta lisäpainoa pyöräilyvaunun ja pyörän väliselle aisalle.

VAROITUS - Varmista, etteivät lasten raajat, vaatteet, kengännauhat tai lelut pääse kosketuksiin vaunun liikkuvien osien kanssa.

VAROITUS - Muoviset osat saattavat olla vaarallisia. Vältäaksesi tukehtumisen riskin, pidä muovi/ muovipussit lasten ulottumattomissa.

VAROITUS - Tarkkaile vaunun lämpötilaa. Huolehdiathan kylmällä ilmalla, ettei matkasta tule liian pitkä ja ettei lapsi joudu istumaan paikoillaan pitkiä aikoja. Mikäli on lämmin, huolehdi vaunun riittävästä ilmastoinnista ja lapsen nesteystyksestä.

VAROITUS - Älä koskaan päästä lapsia yksin pyöräilyvaunun/lastenvaunujen välittömään läheisyyteen.

VAUNUN LASTAAMINEN JA SÄILYTYS

- Älä ylitä vaunun maksimikuormitusta. Kuorman ja/tai matkustajien maksimipaino on 45 kiloa. Aseta kuorma tai lapset mahdollisimman keskelle vaunua siten, että painopiste on mahdollisimman alhaalla, jotta vaunun tasapaino säilyisi. Ylimääräinen tavara tulee säilyttää vaunun takaosassa. Kaikki vaunuun asetettu tavara tai lapset on kiinnitettävä paikoilleen, jotta ne eivät liiku vaunun ollessa liikkeessä.
- Pyöräilyvaunu/lastenvaunut voivat muuttua epävakaiksi, mikäli valmistajan ilmoittama maksimikuormituspaino ylittyy.
- Älä aseta vaunun tavarakoriin yli 2,27 kilon painoista kuormaa.
- Vaunu ei sovellu muun kuin lapsien kuljettamiseen. Ethän myöskään ylitä tavarakorin ilmoitettua maksimikuormitusta.
- Vaunun maksimikuormituksen ylittäminen voi tehdä siitä epävakaan, mikä puolestaan voi vaikeuttaa polkupyörän hallintaa.
- Älä aseta vaunuihin turvaistuinta tai vastaavaa istuinta, joita vaunun valmistaja ei ole hyväksynyt.
- Älä tee omia muutoksia/säätöjä pyöräilyvaunuun/lastenvaunuihin.
- Vaunuun asetetut lisäosat ja tuotteet saattavat tehdä vaunusta epävakaan.

VINKKEJÄ PYÖRÄILYVAUNUN KANSSA PYÖRÄILEMISEEN

- Vaunun kiinnittäminen polkupyörään vaikuttaa polkupyörän toimintoihin. Liikkeellelähtö, pysähtyminen ja kääntyminen hidastuvat riippuen siitä, kuinka paljon vaunussa on kuormaa. Totuttele vaunun kanssa pyöräilemiseen turvallisella alueella. Älä käytä vaunua ennen kuin tiedät, kuinka ne vaikuttavat pyöräilemiseesi.
- Älä pyöräile kovaa vaunun kanssa. Maksiminopeus on 16 km/t. Nopeusrajoituksen ylittäminen voi aiheuttaa sen, että menetät sekä polkupyörän että vaunun hallinnan.
- Pyöräile vaunun kanssa hitaammin kuin tavallisesti.
- Muista pidempi jarrutusmatka. Aloita jarruttaminen ajoissa ja aja mutkiin rauhallisesti.
- Älä koskaan pyöräile vaunun kanssa sallittua vauhtia nopeammin. Kääntyessä maksiminopeus on 13 km/t ja suositusten mukainen nopeus 5 km/t.
- Pyöräilyvaunu on leveä. Huomioi tämä kivetysten, liikennemerkkien, parkkeerattujen autojen ja muiden esteiden kohdalla.
- Muistathan, että jarrutusmatka kasvaa vaunun kanssa ja että polkupyörän kääntöaste on suurempi kuin tavallisesti. Älä tee nopeita käännöksiä.
- Pyöräile mahdollisimman tasaisilla teillä. Älä aja hidasteiden tai kuoppien päältä, äläkä pyöräile myöskään maastossa.
- Älä pyöräile moottoriteillä, vilkkaasti liikennöidyillä teillä tai alueilla, joita ei ole tarkoitettu pyöräilemiseen.
- Erityistä varovaisuutta on noudatettava pyöräiltäessä epätasaisella alustalla tai alamäkeen.
- Älä käytä vaunua lumisilla tai liukkailla teillä.
- Älä käytä vaunua pimeällä ilman, että polkupyörään ja vaunuun on kiinnitetty asianmukaiset valot ja heijastimet. Noudata paikallisia ohjeita valojen ja heijastimien käytössä.
- Älä koskaan käytä vaunua ilman suojakangasta.
- Osoita muille liikenteenkäyttäjille aina, kun aiot kääntyä.
- Polkupyörään asennetut sivupeilit mahdollistavat sen, että voit tarkkailla vaunua ja siinä istuvia lapsia matkan ajan.
- Vaunussa on oltava näkyvä, CE-hyväksytty heijastin.
- Käytä aina pakkauksen mukana tulevaa viiriä, jotta muut näkevät vaunun.
- Kun vaunu on pysähdyksissä tai et käytä sitä, lukitse jarrut.
- Noudata aina paikallisia pyöräilylakeja ja säännöstöjä.

YLEISESTI VAUNUSTA

- Pyöräilyvaunu ei sovellu juoksemiseen, rullalautailuun tai rullaluisteluun.
- Älä asenna pyöräilyvaunuun ulkopuolisia istuinjärjestelmiä. Vaunu ei ole yhteensopiva turvaistuinten, turvakaukaloiden, vaunukoppien tai muiden vastaavien tuotteiden kanssa. Muiden kuin pakkauksen mukana tulevien istuinosaisten käyttäminen mitätöi tuotteen takuun. Lisäksi tällaisten tuotteiden käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavan/kuolettavan tapaturman.
- Älä tee omia muutoksia/säättöjä pyöräilyvaunuun/lastenvaunuihin.
- Puhdista vaunu tarvittaessa vedellä ja miedolla saippualla. Älä käytä voimakkaita puhdistustuotteita.

TARKISTUSLISTA ENNEN VAUNUN KÄYTTÖÖNOTTOA

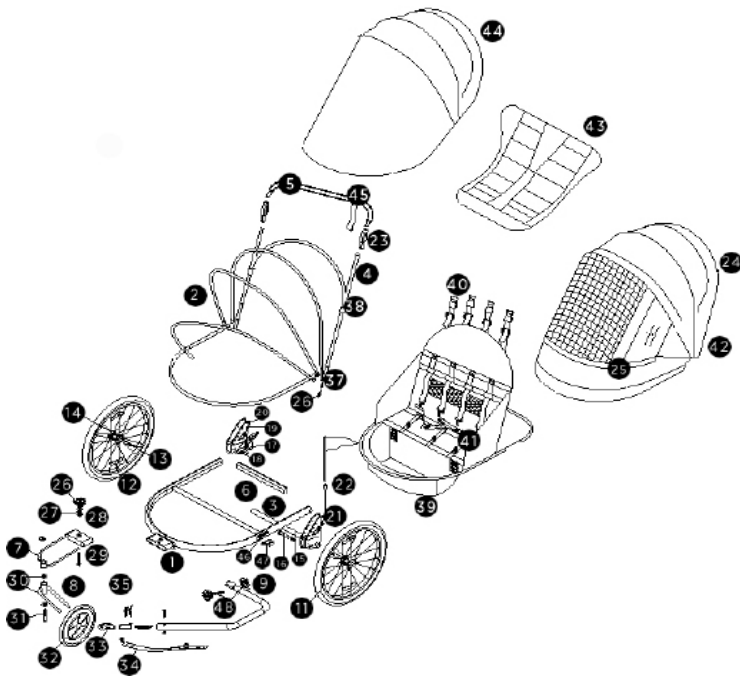
- Varmista polkupyörän ja vaunun välinen lukitus. Kiinnike täytyy kiristää ja kiinnikkeen varmistinköysi kiinnittää, ja vaunun koukku on lukittava D-renkaaseen.
- Tarkista vaunun kaikki osat ennen käyttöä sekä käytön jälkeen. Vaunun asianmukainen kunnossapito on välttämätöntä turvallisuuden kannalta.
- Huolehdi, että pyöräilyvaunu on koottu oikein valmistajan ohjeiden mukaan.
- Tarkista vaunun kiinnikkeet ja kaikki osat säännöllisin väliajoin.
- Tarkista, että polkupyöräsi soveltuu käytettäväksi pyöräilyvaunun kanssa. Polkupyörähuolto voi auttaa sinua polkupyörän ja vaunun yhteensopivuuden arvioimisessa.
- Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että vaunu ei estä polkupyörän jarrujen, polkimien ja ohjauksen käyttöä.
- Tarkista, että vaunun kanssa käytettävä polkupyörä on hyvässä kunnossa ja että siinä on toimivat jarrut. Polkupyörähuolto voi auttaa sinua polkupyörän kunnon tarkistamisessa ja kunnostamisessa.
- Kun otat vaunut käyttöön, varmista, että renkaat ovat paikoillaan kokoamisohjeiden mukaisesti. Täytä renkaat ja tarkista renkaiden ilmanpaineet ennen jokaista käyttökertaa. Renkaiden liika täyttäminen saattaa aiheuttaa sen, että vaunu heiluu tai kaatuu. Käytä ainoastaan kaupunkikäyttöön tarkoitettuja renkaita ja vältä nastarenkaita/BMX-renkaita.
- Tarkista, että vaunun valjaat ja turvavyö ovat kiinni ja lukittuina.
- Huolehdi, että kaikki kasatut osat ovat kiinni ja vakaita.

- Varmista ennen jokaista pyöräilymatkaa, että vaunun lukitukset ovat paikoillaan.

KOKOAMINEN

- Pyöräilyvaunu on koottava aikuisen toimesta.
- Noudata varovaisuutta, kun taitat tämän tuotteen kokoon/auki.
- Älä koskaan päästä lapsia kokoontaitettujen tai purettujen vaunujen läheisyyteen.

OSAT



NUMERO	NIMI	MÄÄRÄ	NUMERO	NIMI	MÄÄRÄ
1	Pohjaputki	1	25	Sadesuojan kiinnike	2
2	Kuomun putki	4	26	Nuppi	1
3	Viirin kiinnike	1	27	Nupin alaosa	1
4	Taiton lukitus	1	28	Muovinen lukitus	1
5	Työntöaisa	1	29	Pultti	1
6	Takaputki	1	30	Eturenkaat kannatin	2
7	U-kiinnike	1	31	Etuhaarukan lukitus	1
8	Etuhaarukka	1	32	9,5 tuuman rengas	1
9	Vetoputki	1	33	Metallinen kiinnike	1
10	Kiinnitysputki	1	34	Turvanauha	1
11	20 tuuman rengas	2	35	Jousilukko	1
12	Renkaan heijastin	4	36	Kuomun kiinnike	2
13	Renkaan kiinnike	2	37	Kuomun yläkiinnike	2
14	Muovinen keskiö	2	38	Kääntölukko	2
15	Jarrujousi	2	39	Istuinkangas	1
16	Jarrulukko	2	40	Turvavaljaan yläosa	4
17	Lukituspultti	2	41	Turvavaljaat	2
18	Jarruvaijeri	2	42	Kuomu	1
19	Jarrun poljin	1	43	Istuinpehmuste	1
20	Muovinen tuki (O)	1	44	Sadesuoja	1
21	Muovinen tuki (V)	1	45	Työntöaisan turvanauha	1
22	Lippu	1	46	Muovinen lukituspaikka	2
23	Työntöaisan säätö	2	47	Muovinen suoja	2
24	Lipun kiinnike	1	48	Nupit	1

**RUNGON JA ISTUINOSAN KOKOAMINEN/PURKAMINEN
(LASTENVAUNUINA KÄYTETTÄESSÄ)**



1. Ota vaunujen osat pakkauksesta.



2. Ota kiinni työntöasiasta ja vedä ylöspäin.



3. Varmista, että työntöaisa on lukittunut.



4. Kiinnitä etupyörä.



5. Kiinnitä etupyörä runkoon.



6. Kiinnitä takapyörät ja tarkista samalla, että niiden lukitus toimii.





7. Laita sadesuoja vaunun säilytystaskuun kuvan osoittamalla tavalla.



8. Paina napista 2 säätääksesi työntöaisan halutulle korkeudelle.



9. Sulje hyttysverkon vetoketju. Aseta ja kiristä hyttysverkko kiinnikkeen avulla.



10. Varmista, että turvavaljaat ovat oikeassa asennossa.

A = Yhdelle lapselle
B = Kahdelle lapselle

KUN ASETAT LAPSESI VAUNUIHIN/OTAT LAPSEN POIS VAUNUISTA

Kun asetat lasta vaunuun tai otat lasta pois vaunusta, tarkista, että vaunu on kunnolla kiinnitettynä polkupyörään. Aktivoi myös kaikki jarrut vaunun ollessa pysähdyksissä tai silloin, kun vaunua ei käytetä. Avaa suojakankaan vetoketju ja aseta lapsi vaunuihin istumaan. Kiinnitä turvalinja ja sulje suojakankaan vetoketju.

Turvalinja on suunniteltu siten, että lapsi ei pääse liikkumaan niissä ja siten, että ne pitävät lapsesi turvassa. Turvalinjaisiin voi kytkeä joko yhden tai kaksi lasta.

- Kytkeäksesi lapsen turvalinjaisiin, avaa ensin turvalinjat. Irrota olkahihnat keskijänän D-lukituksesta.
- Aseta lapsi istuimeen. Jos vaunussa kuljetetaan vain yhtä lasta, aseta lapsi istuimen keskiosaan.
- Aseta turvalinjaiden olkahihnat lapsen olkapäille ja kiinnitä ne keskellä olevaan D-lukitukseen.
- Kiristä turvalinjat siten, että lapsi istuu niissä tukevasti ja varmasti.
- Kiinnitä vielä turvavyö ja kiristä se. Älä kuitenkaan kiristä turvavyötä niin tiukalle, että lapsen on epämukava istua vaunussa.

Älä koskaan käytä vaunuja siten, että lasta ei ole kiinnitetty viisipistevalinjaisiin. Vaunussa istuminen ilman valjaita saattaa vaikeuttaa polkupyörän ohjaamista, ja aiheuttaa vakavia vammoja lapselle onnettomuuden sattuessa.



Turvalinjaiden kiinnittäminen.



Kiristä turvalinjat.



Yksi lapsi.



Turvavaljaiden käyttäminen.



Paina nappia avataksesi turvavaljaiden lukitus

SADESUOJA



Aseta ja irrota sadesuoja kuvan osoittamalla tavalla.



JARRUJEN KÄYTTÄMINEN



Paina punainen jarrupainike alas aktivoiaksesi jarrut.



Nosta punainen jarrupainike ylös vapauttaaksesi jarrut.



RUNGON JA ISTUINOSAN KOKOAMINEN/PURKAMINEN (PYÖRÄILYVAUNUNA KÄYTETTÄESSÄ)



Avaa nappi ja vedä haarukka ulos.



Aseta vetoputki vaunujen C-osaan.



Kiristä nappi kuvan osoittamalla tavalla.



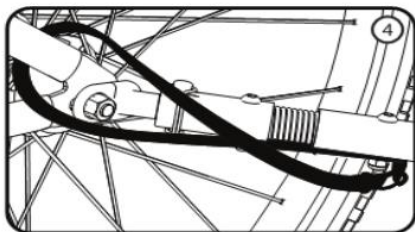
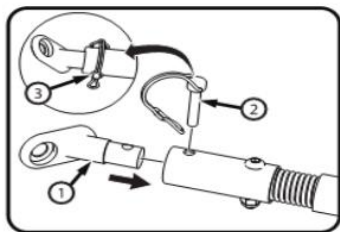
Aseta muoviset suojat vaunujen kummallekin puolelle.



Aseta lippu muoviseen kiinnikkeeseen.



Asenna metallinen kiinnike polkupyörän takarenkaaseen.



Aseta sokka metallisen kiinnikkeen läpi ja kiinnitä turvanauha polkupyörän runkoon.

TAKAPYÖRIEN IRROTTAMINEN



Paina punaista lukitusnappia.



Vedä takapyörät ulos.

PURKAMINEN, KOKOONTAITTAMINEN JA VARASTOINTI

Mikäli haluat purkaa vaunun varastointia varten, toista edellä mainitut ohjeet vastakkaisessa järjestyksessä. Varmista, että kaikki osat pysyvät tallessa vaunua purkaessa ja kasatessa. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa tai varastointia, että vaunun kaikki osat ovat tallessa. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että vaunu toimii oikein. Varastoi vaunu kuivaan tilaan, ja varmista ennen jokaista käyttökertaa, että osat eivät ole keränneet kosteutta varastoinnin aikana. Säilytä vaunua kuivassa ja mielellään pimeässä paikassa. Varmista ennen vaunun säilyttämistä, että vaunu on kuiva.

Huom. Älä aseta vaunua suoraan auringonpaisteeseen, jotta vaunun kangasosat ja muut osat eivät vahingoittuisi valosta.

VAUNUN KUNNOSSAPITO

Ennen ensimmäistä käyttökertaa varmista, ettei vaunussa ole irtonaisia, kuluneita tai vaurioituneita osia. Korjaa tai vaihda osat tarvittaessa. Mikäli vaunun renkaissa on liian vähän tai liian paljon ilmaa, vaunun ohjaus voi vaikeutua. Käytä ainoastaan kaupunkikäyttöön tarkoitettu renkaita ja vältä nastarenkaita/BMX-renkaita. Suosittelemme, että huollat ja puhdistat vaunun säännöllisesti kostealla liinalla ja miedolla saippualla. Anna vaunun kuivua tavallisessa huoneenlämmössä. Puhdistaminen on erityisen tärkeää, mikäli vaunun kanssa on oltu hiekkarannalla, meren äärellä tai jos vaunut ovat kastuneet. Älä käytä vaunun puhdistamiseen muita pesuaineita.



WICHTIG – LESEN SIE DIESE HINWEISE AUFMERKSAM UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE FRAGEN AUF

1. ACHTUNG

LESEN SIE VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN SORGFÄLTIG DURCH. BEI NICHTBEACHTUNG KANN DAS PRODUKT SCHADEN NEHMEN ODER IHRE SICHERHEIT UND DIE IHRES KINDES ERNSTHAFT GEFÄHRDET WERDEN.

ACHTUNG – Fahrer/-innen und Passagiere sollten immer geeignete und zugelassene Fahrradhelme tragen. Jedes Kind sollte einen CE/EN-1078-zugelassenen Helm tragen, wenn es im Kinderwagen/Anhänger sitzt.

ACHTUNG – Ohne Helm muss der Kopf des Kindes mindestens 4 cm unter dem Dach des Fahrzeugs sein.

ACHTUNG – Die Person, die den Anhänger zieht, sollte mindestens 16 Jahre alt sein.

ACHTUNG – Um schwere Verletzungen zu vermeiden, sollten Kinder immer einen Sicherheitsgurt und Schultergurte tragen, wenn sie im Fahrradanhänger sitzen.

ACHTUNG – Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind richtig sitzt und der Sicherheitsgurt richtig gesichert ist. Überprüfen Sie auch, ob die Schultergurte des Sicherheitsgurtes auf der richtigen Höhe sind und ob sich der Kopf des Kindes unter dem oberen Teil des Rahmens befindet.

ACHTUNG – Wenn der Sicherheitsgurt nicht benutzt wird, könnte das Kind nach unten rutschen und ersticken.

ACHTUNG – Der Wagen ist für Kinder zwischen 12 Monaten und 5 Jahren geeignet. Der Wagen ist nicht geeignet für Kinder mit einer Oberkörperlänge von mehr als 59,5 cm oder einer Gesamtkörperlänge von mehr als 96,5 cm. Das Kind muss in der Lage sein, seinen Kopf mit einem Helm aufrecht zu halten, wenn es im Wagen sitzt.

ACHTUNG – Befördern Sie nicht mehr als zwei Kinder im Wagen.

ACHTUNG – Wenn nur ein Kind im Wagen unterwegs ist, sollte es in der Mitte sitzen.

ACHTUNG – Sorgen Sie dafür, dass Kinder niemals im Fahrradanhänger hüpfen oder schaukeln, da dies dazu führen könnte, dass der Wagen umkippt.

ACHTUNG – Die Deichsel zwischen Fahrrad und Wagen sollte nicht mit zusätzlichem Gewicht beladen werden.

ACHTUNG – Halten Sie Arme und Beine des Kindes sowie Kleidung, Schnürsenkel, Spielzeug usw. von den beweglichen Teilen des Fahrradwagens fern.

ACHTUNG – Plastiktüten können gefährlich sein. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie Plastiktüten außer Reichweite von Kindern und Babys.

ACHTUNG – Achten Sie auf die Temperatur im Wagen und stellen Sie sicher, dass Kinder im Wagen gute Belüftung und Kälteschutz haben.

ACHTUNG – Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt im Wagen oder in der Nähe dessen.

BELADEN DES WAGENS

- Überlasten Sie den Wagen nicht. Die maximal zulässige Gesamtbelastung des Trolleys beträgt 45 kg. Legen Sie die Ladung niedrig und so weit wie möglich in die Mitte des Wagens. Zusätzliche Ausrüstung und Zubehör sollte in der Rückseite des Wagens verstaut werden. Die gesamte Ladung sollte gesichert werden, um beim Fahren nicht zu verrutschen.
- Der Trolley wird instabil, wenn die zulässige Maximalbelastung überschritten wird.
- Lagern Sie nicht mehr als 2,27 kg im Staufach.
- Der Fahrradwagen eignet sich nur für den Transport von Kindern und Gepäck im Stauraum, wenn diese das Maximalgewicht nicht überschreiten. Ein zu schwerer Fahrradwagen beeinträchtigt die Handhabung des Fahrrads. Zusätzliches Gewicht beeinflusst die Stabilität und die Kontrolle über das Fahrrad.
- Stellen Sie keine Kindersitze oder andere Sitze in den Wagen, es sei denn, sie sind vom Hersteller des Fahrradanhängers zugelassen.
- Nehmen Sie keine eigenen Änderungen am Fahrradwagen vor.
- Zubehör, das in den Wagen gelegt wird, kann die Stabilität beeinflussen dazu führen, dass der Wagen beim Fahren schwankt.

FAHREN MIT DEM FAHRRADWAGEN – TIPPS

- Der Fahrradwagen beeinflusst die Lenkung des Fahrrads. Das Losfahren, Bremsen und Lenken werden durch das Gewicht der Last beeinflusst. Um sich mit dem neuen Fahrverhalten vertraut zu machen, beladen Sie den Wagen mit etwas Gewicht und üben Sie an einem sicheren Ort. Verwenden Sie den Fahrradwagen nicht, bis Sie sich daran gewöhnt haben, wie er das Fahrverhalten beeinflusst.
- Fahren Sie nicht mit Geschwindigkeiten höher als 16 km/h. Höhere Geschwindigkeiten beeinflussen sowohl die Kontrolle des Fahrrades als auch die Fähigkeit, auf Hindernisse rechtzeitig zu reagieren.
- Fahren Sie langsamer, als Sie ohne einen Fahrradanhänger fahren würden.
- Der Wagen verlängert Ihren Bremsweg. Bremsen Sie früh und achten Sie auf Kurven.
- Überschreiten Sie niemals eine sichere Geschwindigkeit. Für Kurven wird eine Geschwindigkeit zwischen 5 und 13 km/h empfohlen.
- Der Fahrradwagen ist breiter als das Fahrrad. Seien Sie sich dessen bewusst, wenn Sie an Bürgersteigen, Fahrzeugen und anderen Hindernissen vorbeifahren.
- Ein Fahrrad mit einem Fahrradanhänger erfordert einen weiteren Wenderadius. Machen Sie keine scharfen Kurven.
- Bleiben Sie sich auf ebenen Straßen. Überqueren Sie keine Bürgersteige, Schlaglöcher oder unebenes Gelände.
- Fahren Sie nicht auf Autobahnen, Orten mit hohem Verkehrsaufkommen oder anderen Straßen, die nicht für das Radfahren geeignet sind.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf unebenen Fahrbelägen oder bergab fahren.
- Verwenden Sie den Wagen nicht auf verschneiten oder eisigen Straßen.
- Verwenden Sie den Wagen nicht ohne Fahrradlichter, wenn es dunkel ist. Befolgen Sie alle geltenden Straßenverkehrsregeln und Sicherheitsvorschriften in Bezug auf Licht und Sichtbarkeit.
- Verwenden Sie immer die Schutzabdeckung, wenn Kinder in den Wagen einsteigen.
- Geben Sie immer ein deutliches Handzeichen, wenn Sie abbiegen.
- Verwenden Sie einen Rückspiegel für das Fahrrad, um Ihren Anhänger im Auge zu behalten.

- Ein CE-zugelassener Rückstrahler muss auf dem Wagen deutlich sichtbar angebracht sein.
- Verwenden Sie immer die zugehörige Fahne, um den Wagen für andere Verkehrsteilnehmer/-innen sichtbar zu machen.
- Ziehen Sie alle Bremsen an und befestigen Sie sämtliche Gurte, wenn Sie den Wagen parken.
- Befolgen Sie alle Verkehrsregeln und Gesetze für Fahrräder und Fahrradanhänger.

ALLGEMEINES ÜBER FAHRRADANHÄNGER

- Der Wagen ist nicht zum Laufen, Inline-Skaten und dergleichen geeignet.
- Montieren Sie keine anderen Sitze im Wagen. Der Wagen ist nicht für die Verwendung mit Kindersitzen, Babynestern, Babyschalen oder andere Arten von Sitzen gedacht. Die Verwendung anderer Sitze als der Originalsitze führt zum Erlöschen die Garantie und kann auch zu Beschädigungen am Wagen und einem Sicherheitsrisiko für die Passagiere führen.
- Führen Sie keine eigenen Änderungen am Fahrradwagen durch.
- Nicht mit Reinigungsmittel reinigen, die stärker als herkömmliche Seife und Wasser sind.

CHECKLISTE VOR GEBRAUCH

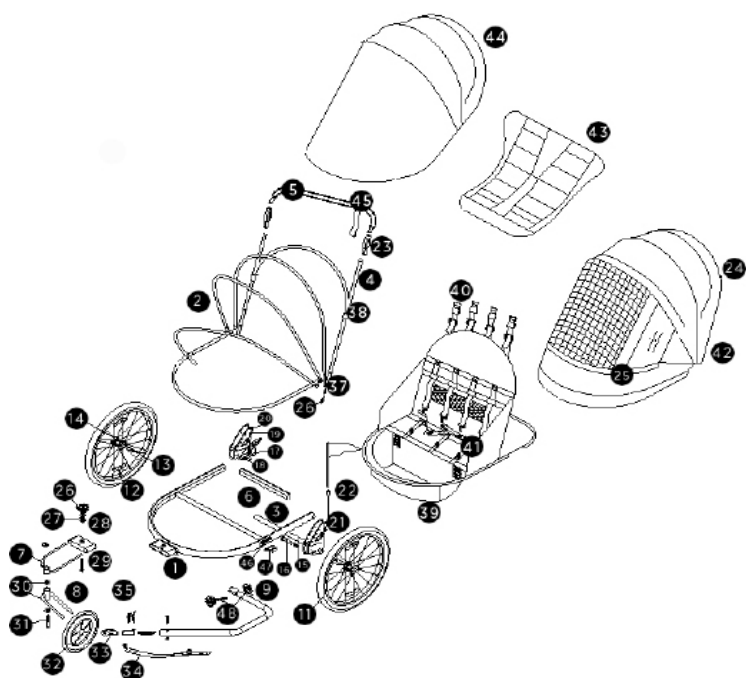
- Befestigen Sie die Deichsel am Fahrradrahmen. Die Kupplung sollte sicher befestigt werden. Der Fanggurt sollte an der Rückseite des Fahrradrahmens und der Haken am D-Ring befestigt werden.
- Prüfen Sie den Wagen und seine Teile vor und nach dem Gebrauch. Richtige Pflege und Wartung sind entscheidend für die Sicherheit des Wagens.
- Stellen Sie sicher, dass der Wagen gemäß der Bedienungsanleitung korrekt installiert ist.
- Stellen Sie regelmäßig sicher, dass alle Schrauben und Halterungen richtig sitzen und angezogen sind.
- Bevor Sie den Wagen an Ihrem Fahrrad befestigen, lassen Sie eine Fachperson überprüfen, ob das Fahrrad mit dem Wagen kompatibel ist.
- Stellen Sie vor der Abfahrt sicher, dass keine Teile des Wagens das Bremsen, die Pedale oder die Lenkung behindern.

- Überprüfen Sie, ob das verwendete Fahrrad ordnungsgemäß funktioniert und gute Bremsen hat. In einem Fahrradgeschäft wird Ihnen bei der Kontrolle und Wartung gerne geholfen.
- Achten Sie bei der Montage des Wagens darauf, dass die Räder gemäß der Montageanleitung korrekt und sicher befestigt sind. Füllen Sie die Reifen mit Luft auf den gewünschten Druck und überprüfen Sie den Druck vor Gebrauch. Übermäßiger Druck kann dazu führen, dass das der Wagen hüpft oder kippt. Verwenden Sie nur Reifen, die für den Einsatz auf Straßen angepasst sind und vermeiden Sie BMX/Geländereifen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Halterungen und Sicherheitsgurte richtig sitzen.
- Überprüfen Sie den Sicherheitsgurt und sichern Sie jegliches Gepäck.
- Überprüfen Sie vor der Abfahrt, ob die Sicherungsstifte korrekt montiert sind.

MONTAGE

- Montage nur durch eine erwachsene Person.
- Um Verletzungen zu vermeiden, klappen Sie den Wagen vorsichtig auf und zusammen.
- Lassen Sie Kinder niemals den Fahrradwagen montieren, zusammenklappen oder auseinandernehmen.

PRODUKTTEILE



ANZAHL	NAME	MENGE	ANZAHL	NAME	ANZAHL
1	Vorderes Fahrgestell	1	25	Befestigung für Regenschutz	2
2	Verdeckrahmen	4	26	Knopf	1
3	Radachse	1	27	Sicherungsstift	1
4	Klappgelenk	1	28	Kunststoff-Fixierschlitz	1
5	Schiebebügel	1	29	Bolzen	1
6	Hinteres Fahrgestell	1	30	Kugellager	2
7	U-Verbindungsstück	1	31	Gabelbolzen	1
8	Gabel	1	32	Rad 9,5 Zoll	1
9	Deichsel	1	33	Stahl-Verbindungsteil	1
10	Verbindungsrohr	1	34	Fanggurt	1
11	Rad 20 Zoll	2	35	Federklammer	1
12	Reflektor	4	36	Knopf zum Zusammenklappen	2
13	Achse	2	37	Knopf zum Aufklappen	2
14	Kunststoffscheibe	2	38	Kunststoffteil zum Zusammenklappen	2
15	Bremsefeder	2	39	Sitzbezug	1
16	Bremsverriegelung	2	40	Entriegelungsschnalle	4
17	Sicherungsstift	2	41	Sicherheitsschnalle	2
18	Bremskabel	2	42	Verdeck	1
19	Bremstab	1	43	Sitzpolster/ *optional	1
20	Kunststoffsockel (R)	1	44	Regenschutz	1
21	Kunststoffbasis (L)	1	45	Sicherheitsgurt	1
22	Fahne	1	46	Kunststoffschlitz	2
23	Schiebebügeljustierung	2	47	Kunststoffschutz	2
24	Fahnenhalterung	1	48	Knaufmutter	1

MONTAGE/DEMONTAGE VON RAHMEN UND SITZ (ALS KINDERWAGEN)



1. Nehmen Sie das Produkt aus der Box.



2. Halten Sie den Schiebebügel und ziehen Sie ihn.



3. Stellen Sie sicher, dass der Schiebebügel verriegelt ist.



4. Montieren Sie das Vorderrad.



5. Ziehen Sie die Knaufmutter ordentlich fest.



6. Montieren Sie Hinterräder und stellen Sie sicher, dass diese verriegelt sind.





7. Legen Sie die Regenabdeckung und Deichsel in den Stauraum oder nehmen Sie diese bei Bedarf aus dem Stauraum heraus, um sie wie auf den Bildern gezeigt zu montieren.



8. Drücken Sie die Knöpfe, um den Schiebebügel in die gewünschte Höhe zu bringen.



9. Öffnen Sie den Reißverschluss. Befestigen Sie das das Netz mit der Schlaufe.



10. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsriemen korrekt positioniert sind.

11. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsgurte korrekt positioniert sind.

A=1 Kind
B=2 Kinder

SICHERN VON KINDERN UND HERAUSNEHMEN AUS DEM KINDERWAGEN

Wenn Sie die Kinder im Sitz sichern oder aus dem Wagen herausnehmen, prüfen Sie immer, ob der Anhänger stabil mit dem Fahrrad verbunden ist. Betätigen Sie immer alle Bremsen und befestigen Sie die Parkfunktion, wenn Sie den Anhänger/Kinderwagen parken.

Öffnen Sie die Vorderseite der oberen Abdeckung, setzen Sie die Kinder an die richtige Stelle und schließen Sie die Abdeckung. Achten Sie darauf, die Sicherheitsgurte und Schultergurte zu verwenden. Das Gurtsystem ist so konzipiert, dass Passagiere während der Fahrt fest und sicher bleiben. Das Gurtsystem ist für ein oder zwei Kinder konzipiert.

- Lösen Sie die Schultergurtschnallen vom D-Ring des Schrittgurts.
- Setzen Sie das Kind in den Sitz. Wenn Sie einen einzelnen Passagier befördern, setzen Sie das Kind in die Mitte des Sitzes.
- Legen Sie einen Gurt über jede Schulter und verbinden Sie diese mit dem D-Ring des Schrittgurtes.
- Passen Sie die Schultergurte und den Schrittgurt an, bis diese bequem und sicher sitzen.
- Befestigen Sie den Hüftgurt und ziehen Sie ihn sicher fest.

Fahren Sie nie, ohne die Passagiere im 5-Punktgurt zu sichern. Nicht angeschnallte Passagiere können das Fahrverhalten des Fahrrads beeinträchtigen und tragen im Falle eines Unfalls häufiger ernsthafte Verletzungen davon.



1. Befestigen Sie die Gurte in der Schnalle.



2. Verstellen Sie die Gurte.



3.1 Kind



4. Schließen Sie die Schnalle.



5. Druckknopf zum Öffnen der Schnalle

VERWENDUNG UND ABNEHMEN DES REGENSCHUTZES



Befestigen Sie den Regenschutz wie in den Bildern gezeigt.



BETÄTIGEN UND LÖSEN DER FESTSTELLBREMSE



Drücken Sie den roten Hebel mit dem Fuß nach unten, um die Feststellbremse zu betätigen.



Ziehen Sie die den roten Hebel mit dem Fuß nach oben, um die Bremse zu lösen.



MONTAGE/DEMONTAGE VON RAHMEN UND SITZ (ALS ANHÄNGER)



Führen Sie die Deichsel in die Halterung ein.



Führen Sie die Deichsel in die Halterung ein.



Ziehen Sie die Schraube wie im Bild gezeigt fest.



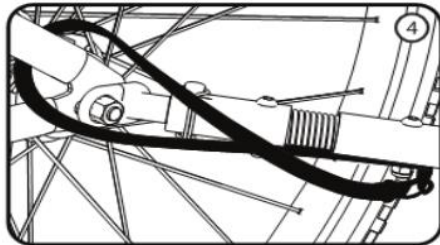
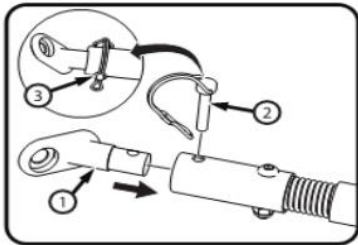
Montieren Sie den Kunststoffschutz auf beiden Seiten.



5. Befestigen Sie die Fahne an den elastischen Ringen am Verdeck.



Befestigen Sie die Metallkupplung am Fahrradrahmen. Setzen Sie den Sicherungsstift ein und führen Sie den Fanggurt den Rahmen des Fahrrads.



Ziehen Sie die Verriegelung nach oben, um den Kinderwagen zusammenzuklappen.



Drücken Sie den Rahmen nach vorne.

ABNEHMEN DER RÄDER



Ziehen Sie den roten Sicherungsstift hoch.



Ziehen Sie das Hinterrad heraus.

DEMONTAGE, ZUSAMMENKLAPPEN UND LAGERUNG

Um den Kinderwagen auseinanderzunehmen oder zusammenzuklappen, führen Sie die oben beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch. Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitsverriegelungen und Schnallen sicher betätigt sind. Prüfen Sie den Anhänger und seine Teile vor und nach jeder Verwendung und Lagerung. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Fahrtüchtigkeit von Anhänger und Fahrrad. Lagern Sie den Anhänger an einem trockenen und dunklen Ort und stellen Sie sicher, dass der Anhänger trocken ist, bevor Sie ihn verstauen.

ACHTUNG! Um Farbverblassen und eventuelle Beschädigung der Stoffe oder Komponenten zu verhindern, lagern Sie den Anhänger nicht in direktem Sonnenlicht.

WARTUNG

Überprüfen Sie Ihren Anhänger in regelmäßigen Abständen auf lose, abgenutzte und gerissene Einzelteile, Materialien und Nähte. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile bei Bedarf. Zu hoher oder zu geringer Reifendruck kann das Fahrverhalten und die Kontrolle über den Wagen beeinträchtigen. Verwenden Sie im Falle eines Reifenwechsels lediglich Reifen mit Straßenprofil und verzichten Sie auf BMX- oder Geländereifen. Wir empfehlen, regelmäßig alle Teile zu reinigen und an der Luft trocknen zu lassen, besonders nach Kontakt mit Salzwasser, Sand, Schmutz etc.



NORTH



13.5°



Produced by:
Jollyroom AB

Sörredsvägen 111
SE-417 29 Göteborg
SWEDEN
Contact: +46313100013



Producerad av:
Jollyroom AB

Sörredsvägen 111
SE-417 29 Göteborg
SWEDEN
Kontakt: +46313100013



Produsert av:
Jollyroom AB

Sörredsvägen 111
SE-417 29 Göteborg
SWEDEN
Kontakt: +47 33 50 93 50



Produceret af:
Jollyroom AB

Sörredsvägen 111
SE-417 29 Göteborg
SWEDEN
Kontakt: 88 44 88 88



Tuottanut:
Jollyroom AB

Sörredsvägen 111
SE-417 29 Göteborg
SWEDEN
Asiakaspalvelu: 09-42 41 55 55



Importiert von:
Jollyroom AB

Sörredsvägen 111
SE-417 29 Göteborg
SWEDEN
Kundenservice:
+49 (0)40 2999 7999